

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 13 (1951)

**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kauf und Verkauf

<p>Zu verkaufen</p> <p><b>2 Stollenpneus „Pallas“</b> (Hürlimannprofil) Grösse 11.25-20 fabrikneu. Preis Fr. 650.—</p> <p><b>1 Traktoranhänger</b> mit Stützrolle, Bremse, Brücke 400 x 180 cm, neuwertig, Preis Fr. 1280.—</p> <p>Zu besichtigen bei Hans Meier, Hettenschwil AG</p>	<p>Zu verkaufen</p> <p><b>Traktor-Anhänger</b> 5 t Tragkraft, Bereifung 40x8, doppelt, in einwandfreiem Zustand. Preis sehr günstig.</p> <p><b>Paul Müller, Autohandel, Luzern</b> Schädritstr. 60, Tel. (041) 3 12 15</p>	<p>Zu kaufen gesucht</p> <p><b>1 Zweiachser-Anhänger zu Lastwagen</b></p> <p>Tragkraft 4-6 t, evtl. mit Kipper. Bereifung, wenn möglich, 40 x 8. Mit guter Bremse.</p> <p>Offerten unter Chiffre 51 1001 an die Inseratenverwaltung des „Traktor“ in Brugg, Postfach 145</p>
<p>Zu verkaufen</p> <p><b>1 Hürlimann-Industrie- Diesel-Traktor</b></p> <p>15 PS, Stahlkabine, Kipper- pumpe und Motorbremse, neu bereift, evtl. Tausch an landw. Traktor oder Jeep. <b>W. Trösch, Wädenswil / Zch.</b> Traktoren</p>	<p>Zu verkaufen</p> <p><b>1 Schnellganggetriebe zu Fordson-Traktor</b> neuestes Modell.</p> <p><b>Gebrüder Traber</b> Schloßgarage Bürglen/Tg Tel. (072) 5 42 29</p>	<p>Gesucht</p> <p><b>1 Occasions- Einachsgarnitur</b></p> <p>ohne Bremse. Die Garnitur ist für einen Pneuanhänger bestimmt, auf dem ein 2500 l fassendes Jauchefass aufge- baut wird. Die Achse soll selbst bei ev. „Schlägen“ stark genug sein.</p> <p>Offerten mit Preisangabe sind zu richten unter Chiffre 511003 an die Inseratenver- waltung des „Traktor“ in Brugg, Postfach 145.</p>
<p>GESUCHT auf grossen, maschinell einge- richteten Ackerbaubetrieb, erfahrener, solider</p> <p><b>Traktorführer</b></p> <p>Bewerber mit Fahrzeugausweis Kategorie A oder Armee-Motorfahrer erhalten den Vorzug. Eintritt und Lohn nach Übereinkunft. Offerten mit Zeugnissen und Referenzen sind zu richten unter Chiffre OFA 7391 L. an Orell Füssli- Annonces, Lausanne.</p>		
<p>Transportgeschäft auf dem Platze Brugg sucht einen zuverlässigen</p> <p><b>Traktorführer</b></p> <p>mit Fahrbewilligung. Es sollen sich nur gute und seriöse Fahrer melden. Offerten mit Zeugnisabschriften und genauer Angabe der bisherigen Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre 511002 an die Inseratenverwaltung des „Traktor“, Brugg, Postfach 145</p>		

Nachdruck vorbehalten.

## « DER TRAKTOR »

Redaktion, Administration und Annoncenregie: Zentralsekretariat des Schweiz. Traktor-  
verbandes, Pestalozzistr. 5, Brugg/AG - Tel. (056) 4 20 22 - Postcheck VIII 32608 Zürich  
Postadresse: «Der Traktor», Postfach 145, Brugg/AG.

Insertionspreise:

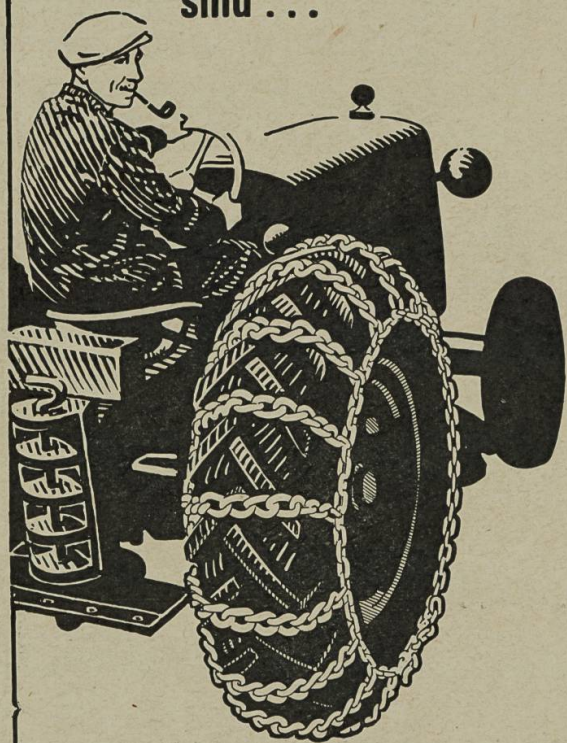
$\frac{1}{1}$  Seite = Fr. 160.-,  $\frac{1}{2}$  = Fr. 85.-,  $\frac{1}{4}$  = Fr. 45.-,  $\frac{1}{8}$  = Fr. 25.-, bei Wiederholungen Rabatt  
Klein-Annoncen:  $\frac{1}{15}$  Seite = Fr. 9.-,  $\frac{2}{15}$  = Fr. 17.-,  $\frac{3}{15}$  = Fr. 25.-.

Druck: Schill & Cie., Luzern



*Der beste  
Gleitschutz*

für LANDWIRTSCHAFTS-  
TRAKTOREN und  
MOTORMÄHER mit  
Gummibereifung  
sind ...



die soliden, genau  
angepaßten

**UNION**  
**Gleitschutzketten**

der UNION AG. Kettenfabrik

BIEL

## REPARATUREN

von

Auto-Elektrischen-Apparaten

**SCINTILLA**

sowie alle übrigen Systeme

Accumulatoren-Depot

Gleichrichter

zum Laden von Auto- und Traktoren-  
Batterien

Spez. Reparaturwerkstätte



AUTO-LICHT

**FERRIER, GÜDEL & Co**

OBERGRUND 42

**LUZERN**

TELEPHON 2 22 11



**Ein Inserat im «Traktor»**

*wird von über 8000 Traktor-  
haltern gelesen und bringt  
daher Erfolg!*

**BÜHRER**

Ersatzteile - Reparaturen  
Anbaugeräte

Offiz. Fabrikvertretung

**Matzinger AG., Zürich 11/50**

Hagenholzstrasse 65 Tel. (051) 46 33 22



**A. Z.**  
LUZERN



und

**DUROL HEAVY DUTY**

(HD-Oel)

**Traktoren-Oele** für Petrol-, Diesel- und Benzin-Motoren

**Getriebe-Oele** und -Fette, Tekalemit-Fette, etc.

**Traktoren-Treibstoffe** White Spirit, Petrol, Diesel-Gasöl  
und Benzin

**H. R. Koller & Cie., Winterthur**

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Thurgau, Schaffhausen und St. Gallen  
des Schweiz. Traktorverbandes